

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Sandler AG

Atsakovė: Hauptzollamt Regensburg

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Finanzgericht München* — 1992 m. spalio 12 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą (OL L 302, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 2 sk., 4 t., p. 307), 236 straipsnio 1 dalies, 1993 m. liepos 2 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2454/93, išdėstančio Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92 įgyvendinimo nuostatas (OL L 253, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 2 sk., 6 t., p. 3), iš dalies pakeisto 2007 m. vasario 28 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 214/2007 (OL L 62, p. 6), 889 straipsnio 1 dalies antros įtraukos ir Partnerystės susitarimo tarp Afrikos, Karibų jūros bei Ramiojo vandenyno grupės valstybių ir Europos bendrijos bei jos valstybių narių, pasirašyto 2000 m. birželio 23 d. Kotonu (OL L 317, p. 3; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 11 sk., 35 t., p. 3), V priedo 1 protokolo 16 ir 32 straipsnių išaiškinimas — Sintetinių pluoštų importas iš Nigerijos į Europos Sąjungą — Galimybė *a posteriori* taikyti lengvatinį maito tarifą, kuris prašymo grąžinti pateikimo metu nebegalioja — Situacija, kurioje prekė buvo importuota tebegaliojant minėtam lengvatiniam maito tarifui, tačiau jį taikyti atsisakyta dėl to, kad antspaudas ant judėjimo sertifikato EUR.1 neatitiko Komisijai pateikto pavyzdžio.

Rezoliucinė dalis

- 1993 m. liepos 2 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2454/93, išdėstančio Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, įgyvendinimo nuostatas, pastarąjį kartą iš dalies pakeisto 2007 m. vasario 28 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 214/2007, 889 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos antrą įtrauką reikia aiškinti taip, kad ja nedraudžiama prašyti grąžinti muitus, jeigu leidžiant prekes į laisvą apyvartą buvo paprašyta preferencinio maito režimo ir jis buvo pritaikytas ir tik vėliau, atlikdamos patikrinimą išleidus prekes, kai preferencinis maito režimas jau nebegaliojo ir buvo taikomas standartinis maito tarifas, importo valstybės institucijos išieškojo skirtumą, palyginti su prekėms iš trečiųjų šalių taikytinu maito tarifu.
- 2000 m. birželio 23 d. Kotonu pasirašyto Partnerystės susitarimo tarp Afrikos, Karibų jūros bei Ramiojo vandenyno grupės valstybių ir Europos bendrijos bei jos valstybių narių, Bendrijos vardu patvirtinto 2002 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimu 2003/159/EB, V priedo 1 protokolo 16 straipsnio 1 dalies b punktą ir 32 straipsnį reikia aiškinti taip, kad jeigu per patikrinimą, atliekamą po to, kai prekės buvo išleistos, paaiškėja, jog ant judėjimo sertifikato EUR.1 buvo uždėtas eksporto valstybės institucijų pateikto pavyzdžio neatitinkantis antspaudas, importo valstybės muitinės institucijos gali atsisakyti pripažinti tokį sertifikatą ir grąžinti jį importuotojui, kad sudarytų jam galimybę gauti po eksportavimo išduotą sertifikatą pagal šio protokolo 16 straipsnio 1 dalies b punktą, o ne pradėti minėto protokolo 32 straipsnyje numatytą procedūrą.

3. Minėto 1 protokolo 16 straipsnio 4 ir 5 dalis ir 32 straipsnį reikia aiškinti taip, kad jais importo valstybės institucijoms draudžiama judėjimo sertifikatą EUR.1, kurio laukelyje „Pastabos“ nėra minėto straipsnio 4 dalyje nurodytos frazės, nors visi kiti šio sertifikato elementai atitinka to paties protokolo nuostatų reikalavimus, tačiau pateikta nuoroda, kuri galiausiai turi būti aiškinama kaip reiškianti tai, kad judėjimo sertifikatas EUR.1 buvo išduotas pagal šio protokolo 16 straipsnio 1 dalį, atsisakyti pripažinti kaip po eksportavimo išduotą judėjimo sertifikatą EUR.1, kaip tai suprantama pagal šio protokolo 16 straipsnio 1 dalį. Kilus abejonių dėl šio dokumento autentiškumo arba atitinkamų produktų kilmės, šios institucijos turi pradėti minėto protokolo 32 straipsnyje numatytą patikrinimo procedūrą.

(¹) OL C 194, 2012 6 30.

2013 m. spalio 24 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje (*Cour de cassation du Grand-Duché de Luxembourg* (Liuksemburgas) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Caisse nationale des prestations familiales* prieš *Salim Lachheb, Nadia Lachheb*

(Byla C-177/12) (¹)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Socialinė apsauga — Reglamentas (EEB) Nr. 1408/71 — Išmoka šeimai — Išmoka vaikui — Nacionalinės teisės aktas, pagal kurį išmoka skiriama kaip *ex officio* išmoka vaikui — Šeimos išmokų sutapimo vengimas)

(2013/C 367/16)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Cour de cassation du Grand-Duché de Luxembourg

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: *Caisse nationale des prestations familiales*

Atsakovai: *Salim Lachheb, Nadia Lachheb*

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Cour de cassation du Grand-Duché de Luxembourg* — 1971 m. birželio 14 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 1408/71 dėl socialinės apsaugos sistemų taikymo pagal darbo sutartį dirbantiems asmenims, savarankiškai dirbantiems asmenims ir jų šeimos nariams, judantiems Bendrijoje (OL L 149, p. 2; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 5 sk., 1 t., p. 35), 1 straipsnio u punkto i papunkčio, 3 straipsnio, 4 straipsnio 1 dalies h punkto ir 76 straipsnio aiškinimas — SESV 18 ir 45 straipsnių, 1968 m. spalio 15 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 1612/68 dėl laisvo darbuotojų

judėjimo Bendrijoje (OL L 257, p. 2; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 5 sk., 1 t., p. 15) 7 straipsnio ir 1972 m. kovo 21 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 574/72, nustatančio Reglamento (EEB) Nr. 1408/71 įgyvendinimo tvarką (OL L 74, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 5 sk., 1 t., p. 83), 10 straipsnio aiškinimas — Sąvoka „išmoka šeimai“ — Nacionalinės teisės nuostatų, pagal kurias išmoka kiekvienam išlaidomam vaikui skiriama kaip lengvata sumažinant kitoje valstybėje narėje profesinę veiklą vykdančių darbuotojų mokėtiną mokesčių priimtinumą — Vienodas požiūris — Išmokos šeimai dalies, kuri neviršija gyvenamosios valstybės teisės aktuose numatytų išmokų šeimai sumos, neskyrimas darbo valstybėje — Nesutapimo taisyklės

Rezoliucinė dalis

1971 m. birželio 14 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 1408/71 dėl socialinės apsaugos sistemų taikymo pagal darbo sutartį dirbantiems asmenims, savarankiškai dirbantiems asmenims ir jų šeimos nariams, judantiems Bendrijoje, iš dalies pakeisto ir atnaujinto 1996 m. gruodžio 2 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 118/97 ir iš dalies pakeisto 2005 m. balandžio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 647/2005, 1 straipsnio u punkto i papunktį ir 4 straipsnio 1 dalies h punktą reikia aiškinti taip, kad tokia išmoka, kaip 2007 m. gruodžio 21 d. Įstatymu dėl išmokos vaikui nustatyta išmoka vaikui, yra išmoka šeimai, kaip ji suprantama pagal šį reglamentą.

(¹) OL C 200, 2012 7 7.

2013 m. spalio 24 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (Administrativen sad Sofia-grad (Bulgarija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Stoilov i Ko EOOD prieš Nachalnik na Mitnitsa Stolichna

(Byla C-180/12) (¹)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Sprendimo pagrindinėje byloje teisinio pagrindo išnykimas — Pateiktų klausimų nereikšmingumas — Nereikalingumas priimti sprendimą)

(2013/C 367/17)

Proceso kalba: bulgarų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Administrativen sad Sofia-grad

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Stoilov i Ko EOOD

Atsakovas: Nachalnik na Mitnitsa Stolichna

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Administrativen sad Sofia-grad* — 2008 m. rugsėjo 19 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1031/2008, iš dalies keičiančio Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo I priedą (OL L 291, p. 1), 1992 m. spalio 12 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą (OL L 302, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 2 sk., 4 t., p. 307), ir Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 41 straipsnio 2 dalies a punkto ir 47 straipsnio aiškinimas — Prekių tarifinis klasifikavimas — Prekės (medžiaga užuolaidoms gaminti) klasifikavimas pagal KN kodą 5407 61 30, atsižvelgiant į jos, kaip „audinio“, savybes, arba pagal KN kodą 6303 92 10, atsižvelgiant į jos vienintelę paskirtį — „vidaus užuolaidos“ — Sprendimas išieškoti skolą valstybei nustatant prievolę sumokėti papildomą muitą ir PVM, atsižvelgiant į muitinės laboratorijos ekspertizės išvadą — Teisėtų lūkesčių apsaugos principo taikymas, atsižvelgiant į pateikiant muitinės deklaraciją buvusias aplinkybes.

Rezoliucinė dalis

Nebereikia atsakyti į *Administrativen sad Sofia-grad* (Bulgarija) pateiktus klausimus.

(¹) OL C 194, 2012 6 30.

2013 m. spalio 17 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (Finanzgericht Düsseldorf (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Yvon Welte prieš Finanzamt Velbert

(Byla C-181/12) (¹)

(Laisvas kapitalo judėjimas — EB 56—58 straipsniai — Paveldimo turto mokesčiai — Trečiojoje šalyje nuolat gyventantys palikėjas ir įpėdinis — Paveldimas turtas — Valstybėje narėje esantis nekilnojamas turtas — Teisė į neapmokestinamąją sumą, taikomą nuo apmokestinimo bazės — Skirtingas požiūris į rezidentus ir nerezidentus)

(2013/C 367/18)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Finanzgericht Düsseldorf

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: Yvon Welte

Atsakovė: Finanzamt Velbert